

## TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE URBANO DE TAIPÉI: COLABORACIÓN PÚBLICO-PRIVADA EN PRAXIS CULTURAL



**CAPACIDAD** APOYO **SOSTENIBLE** ACCESO  
ESPACIO PÚBLICO **RENOVACIÓN** PATRIMONIO  
**JUVENTUD** GESTIÓN DE ARRIBA HACIA ABAJO

### 1. Contexto

La ciudad de Taipéi, capital de Taiwán, hogar de 158 monumentos y 232 edificios históricos, así como 431 parques con patios de juego, está trabajando activamente para desarrollar características tales como la cultura e historia locales para exhibir su individualidad y originalidad.

La cantidad de gente que participa en los asuntos públicos municipales ha estado creciendo en los últimos años y cada vez se utilizan más las alianzas público-privadas para transformar la ciudad de



Taipéi en una ciudad con su propio estilo cultural y sentido de diseño: una ciudad que escucha las necesidades de su gente y que aprecia el éxito, la prosperidad y la sostenibilidad de la comunidad.

## 2. Taipéi y la cultura

Para permitir que cada vez más ciudadanos participen en la renovación cultural de Taipéi y para reunir a los residentes y facilitar el desarrollo sostenible de la ciudad, la ciudad de Taipéi ha iniciado dos proyectos: el Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos, para recuperar y reutilizar los edificios viejos y abandonados, y los Patios de Juego Inclusivos, para construir lugares de juego inclusivos para la comunidad.

LOS PROYECTOS CULTURALES RECIENTEMENTE INICIADOS POR LA CIUDAD DE TAIPEÍ HAN ATRAÍDO CADA VEZ MÁS FINANCIAMIENTO DEL SECTOR PRIVADO Y CONOCIMIENTOS ESPECÍFICOS DEL PERSONAL, AL MISMO TIEMPO QUE ENFATIZAN LA PARTICIPACIÓN DE LOS RESIDENTES Y LA INTEGRACIÓN DE LA CULTURA LOCAL.

## 3. Objetivos e implementación del proyecto

### 1.1. Objetivo principal y metas específicas

El objetivo principal de estos proyectos es captar los recursos humanos, el financiamiento y la creatividad del sector privado en proyectos culturales locales y, de este modo, incluir a los ciudadanos e implicar a más empresas privadas en la renovación cultural del paisaje cultural de Taipéi, de manera tal de consolidar el sentido de identidad de la ciudad.

### 1.2. Desarrollo del proyecto

#### Principales acciones





A continuación describimos dos ejemplos de alianzas público-privadas realizadas en Taipéi que enfatizan la participación pública y la integración de la cultura local: los proyectos del Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos y los Patios de Juego Inclusivos.

#### **Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos**

En Taiwán, la mayoría de los activos culturales de propiedad pública, exresidencias para estudiantes u oficinas, quedaron fuera de uso y se han deteriorado debido a la falta de personal y escasez de fondos. Como respuesta a esta problemática, en 2013 se puso en marcha el proyecto Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos, a modo de llamado al sector privado para contribuir en la preservación y transmisión de la memoria cultural colectiva de los habitantes de Taipéi.

Esta fue la primera iniciativa del gobierno local que estableció una plataforma para buscar socios y reunir a los expertos, al financiamiento y a la creatividad del sector privado para ayudar al sector público a recuperar los bienes culturales y, de este modo, compensar los déficits de personal y financiamiento de este sector.

Se realizaron llamados abiertos en los que se invitó al sector privado a presentar propuestas para restaurar y reutilizar los activos culturales que estaban abandonados. También se invitó a expertos y académicos a formar comisiones que elegirían a los mejores candidatos para llevar adelante las tareas de restauración de los edificios antiguos y los gestionarían en el futuro.

Una vez finalizada la reparación de un edificio, el sector privado se muda a él para revitalizarlo y gestionarlo, transformándolo en lugares de uso público, como ser museos, librerías, restaurantes y pastelerías. Esto sirve al doble propósito de conservar el paisaje urbano y revitalizar los bienes culturales.

La implementación del proyecto estuvo dividida en los siguientes pasos:

1. Preplanificación: los organismos encargados de la gestión de los bienes culturales públicos entregaron los edificios abandonados que estaban bajo su control y transmitieron la información al Departamento de Asuntos Culturales (DAC) de Taipéi, el que evaluó la adecuación del edificio al proyecto.



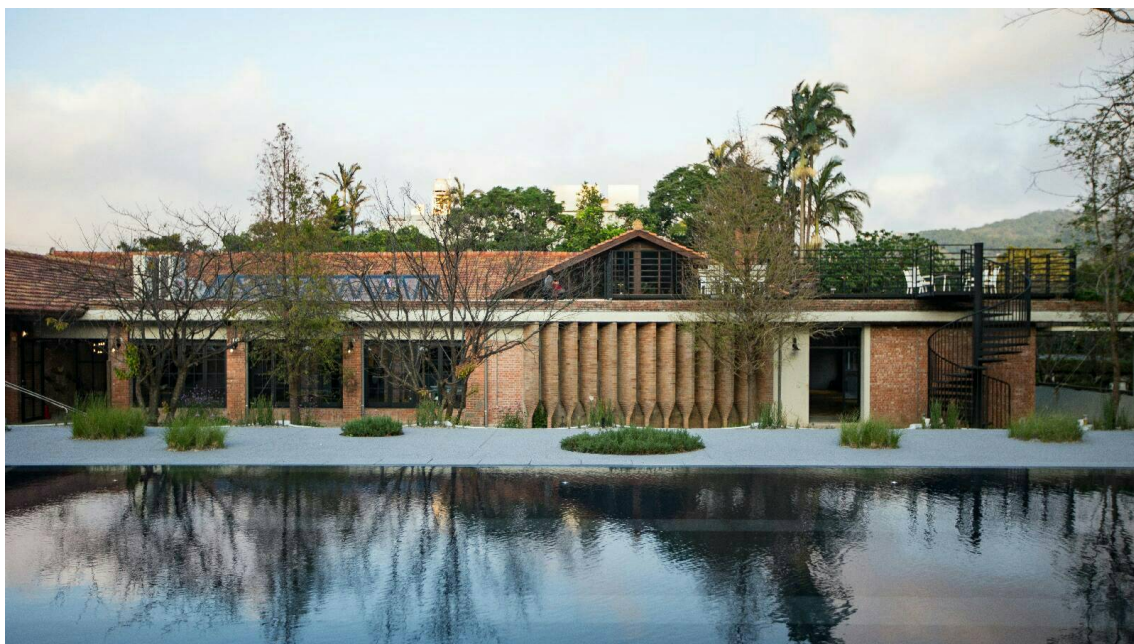
2. Licitación pública y selección: durante el período de licitación, los interesados del sector privado (compañías, escuelas, instituciones sin fines de lucro, grupos o particulares) pueden inspeccionar las propiedades acompañados por el personal del DAC. El DAC también organiza la selección pública de los ganadores de la licitación.
3. Firma del contrato: el período de contratación, que puede extenderse hasta nueve años, se determina sobre la base de la condición del edificio y el deseo de sus propietarios, tal como lo establece la Ley de la Tierra. Una vez vencido el período de nueve años, se realizará un nuevo proceso público de selección.
4. Cumplimiento del contrato: el ganador de la licitación presenta los planos detallados de la restauración, conforme a la Ley de Preservación del Patrimonio Cultural. Una vez terminada la restauración, el ganador de la licitación envía un plan de gestión y mantenimiento al DAC, el que analiza el caso y determina las deducciones admisibles del monto de alquiler, etc.

Desde el lanzamiento del proyecto, se han firmado diecinueve alianzas y se han ahorrado más de TWD 200 millones en fondos públicos destinados a la preservación de los bienes culturales. De las diecinueve propiedades que encontraron apoyo del sector privado, once fueron renovadas y ahora enriquecen el paisaje cultural de la ciudad. Entre ellas se encuentra Granary 1 en la calle Bade, que combina un mercado de frutas y verduras frescas, restaurante y pastelería; las antiguas viviendas de los militares de Estados Unidos en Yangmingshan, que ahora se han transformado un lugar de promoción del arte de la repostería a cargo del pastelero Yannick; y los nueve edificios de 900 m2 que eran clubes militares estadounidenses, que ahora albergan al restaurante Brick Yard 33, reconvertido en un museo de discos de vinilo y una librería independiente.

### **Patios de Juego Inclusivos**

Taipei cuenta con 431 parques con patios de juego que solían estar equipados con juegos de plástico de producción masiva que creaban un paisaje urbano uniforme, sin tomar en cuenta las necesidades de los niños con discapacidad.





En 2016 la ciudad de Taipéi inició el proyecto Patios de Juego Inclusivos como parte de su política inclusiva de "Juegos para Todos", concentrándose en la participación, el diseño y la inclusión. Artistas, diseñadores y fabricantes de juegos se reunieron con los grupos de usuarios reales y usuarios con discapacidad para crear un equipamiento que respondiera al carácter local y fuera accesible para los niños con tipo de aptitudes.

Este proyecto se basó en los principios de la participación de residentes en "tres etapas": antes, durante y después de la construcción. Durante este proceso de planificación de cada uno de los nuevos patios de juego inclusivos, se realizan reuniones en las que los niños, los padres, los habitantes de la ciudad, las personas con discapacidad y los expertos expresan sus puntos de vista y opiniones, haciendo que la inclusión sea, de esta manera, un elemento clave desde el primer momento. Estas reuniones pueden tomar la forma de sesiones de información local, talleres de observación, colonias de verano para niños, planificación de expertos, etc.

Por ejemplo, en el caso del subproyecto DAC "Los parques ya no tienen el mismo aspecto", las reuniones participativas permitieron que tanto el DAC como los diseñadores tuvieran una idea general de la variedad de necesidades de los usuarios (por ejemplo, el uso de rampas o el ajuste en la altura de los juegos para permitir el acceso a quienes están en silla de ruedas).

Además, las culturas locales quedaron reflejadas en el diseño del patio de juego: en el Parque Chaoyang, distrito de Datong, situado exactamente al lado de la "Calle de los botones" en el tradicional distrito de las mercerías, los diseños de mercería se integraron en las características dominantes de los patios de juego; el Parque Jiancheng cuenta con juegos en los que se destacan los engranajes y otros componentes mecánicos como elementos de diseño, reflejando el patrimonio de la calle Chifeng como centro de la manufactura mecánica y la herrería.

La implementación del Proyecto consiste en lo siguiente:

#### **1. Fase inicial:**

Se eligen los lugares de los parques que no están en ninguna lista de renovación. Se analiza el equipamiento actual y se discuten los futuros cambios de diseño. Después, se recopilan las opiniones



públicas de los residentes del área y se realizan observaciones de conducta en el lugar e inspecciones del lugar, al igual que evaluaciones ambientales.

## **2. Fase intermedia:**

Se realizan entre tres y seis talleres de participación pública y planificación de expertos, en promedio, para cada uno de los parques; en ellos participan los diseñadores que tendrán a su cargo el diseño del equipamiento de los patios de juego.

## **3. Fase posterior:**

Después de recopilar las opiniones de los diferentes grupos, los diseñadores preparan un anteproyecto, el que debe ser aprobado por el gobierno de la ciudad de Taipéi antes de una verificación a cargo de una institución independiente. Una vez aprobado, se fabrica el prototipo de un juego, cumpliendo con el programa nacional de seguridad en los patios de juego. El equipamiento terminado se somete a una inspección *in situ* y a pruebas de seguridad realizadas por una institución independiente (incluso calificaciones de altura de caídas para pavimento de seguridad y riesgos de atrapamiento). Una vez que el equipamiento pasa la inspección, el patio de juego se abre al público.

# **4. Impactos**

## **1.1. Impactos directos**

### **Impacto en el gobierno local**

Se redujo significativamente la carga sobre los fondos públicos y los recursos humanos del gobierno de la ciudad de Taipéi. En el caso del Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos, los proyectos hicieron que aumentaran los ingresos para el gobierno de la ciudad, que comenzó a cobrar una tasa por el uso de la tierra y las propiedades por períodos de tres a nueve años después de la restauración de los edificios, aumentando de este modo los ingresos para la ciudad y los beneficios económicos.





### **Impacto en la cultura y en los actores culturales locales**

Ambos proyectos generaron nuevas oportunidades de cooperación en la vida cultural, creando un ambiente beneficioso para el gobierno de la ciudad, sus habitantes y los trabajadores creativos y artistas.

### **Impacto en el territorio y en la población**

La combinación de los recursos humanos, los conocimientos específicos y el financiamiento del sector privado permitió que se restaurara y se le diera vida nueva a una gran cantidad de bienes culturales y edificios abandonados y que se mejorara el paisaje urbano en un plazo corto, así como que se desarrollara una industria creativa cultural.

El equipamiento del nuevo patio de juego también contribuyó a la consolidación de los vínculos emocionales con la comunidad local y generó conciencia pública sobre las necesidades de las personas con discapacidad, quienes tuvieron la oportunidad de hablar y ser escuchadas. También alentaron a otros gobiernos locales a prestar más atención a los patios de juego para niños y a emular nuestras prácticas.

### **1.2. Evaluación**

El proyecto innovador del Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos se transformó en el mejor ejemplo de Taipéi de alianzas público-privadas. En 2014 el proyecto recibió una mención de honor en la competencia Propuestas Creativas 2013 del gobierno de la ciudad de Taipéi y un premio en la sexta edición de la competencia Ciudad Amigable con los Mayores y Ciudad Saludable de Taiwán, organizada por el Ministerio de Salud y Bienestar Social.

Además, muchos de los edificios antiguos restaurados y reutilizados como parte de este proyecto (Leputing, Granary 1 y el exclub militar de los EE. UU.) ganaron durante varios años seguidos el Premio



al Renacimiento de los Edificios Antiguos de la Oficina de Regeneración Urbana de la ciudad de Taipéi. Muchas instituciones del sector público han manifestado su interés en que sus propiedades sean parte del proyecto, y el DAC fue elogiado por el sector privado.

El equipamiento de los patios de juego se fabrica solamente una vez que los planos de diseño fueron aprobados y las instituciones independientes realizaron las inspecciones *in situ* y las pruebas de seguridad. Los cinco patios de juego terminados en los parques (Button Lion, UFO Channel, Park Up Datong, Music Forest, and Urban Island Hopping) aprobaron las inspecciones de seguridad de SGS en consonancia con las normas CNS.

**EL PROYECTO DE LOS PATIOS DE JUEGO INCLUSIVOS COMBINA EL PENSAMIENTO CREATIVO DE LOS MIEMBROS DEL PÚBLICO Y DE LA SOCIEDAD CIVIL CON LAS IDEAS DE LOS DISEÑADORES, Y TODO EL EQUIPAMIENTO DEL PATIO DE JUEGO DEBE CUMPLIR CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD NACIONAL CNS DE TAIWÁN.**

### 1.3. Factores clave

Uno de los factores clave del éxito de ambos proyectos fue la participación activa de los habitantes, quienes adquirieron una comprensión cabal de las políticas culturales del gobierno de la ciudad y, por lo tanto, estuvieron más deseosos de participar y realizar sus contribuciones. Los habitantes que participaron probaron ser un recurso formidable y también fue posible establecer un mecanismo para la cooperación del sector privado con el gobierno.

### 1.4. Continuidad



Además de la implementación en curso de los proyectos Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos y Patios de Juego Inclusivos, el gobierno de la ciudad ha trabajado en la modificación del artículo 102 de la Ley de Preservación del Patrimonio Cultural. En julio de 2017 el Ministerio de Cultura publicó la Reglamentación que Rige la Deducción del Alquiler del Fondo Colaborador para la Restauración del Patrimonio Cultural Público, la que refleja el espíritu del Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos.

Como respuesta a los cambios en la legislación, en diciembre de 2017 el DAC dio inicio al proyecto Movimiento Cultural de los Edificios Antiguos 2.0, el que permite que los participantes seleccionados del sector privado deduzcan los costos de restauración y mantenimiento y gestión diarios que registran, de las tasas por uso del terreno y del edificio.

Mientras tanto, la ciudad de Taipéi ya invirtió un total de TWD 130 millones en 2016 y 2017 para crear 17 patios de juego inclusivos en los parques de la ciudad y continúa impulsando la generación de al menos un parque en cada distrito. Se esperan completar 31 patios de juego inclusivos adicionales para 2019. Se espera que la transformación de los parques de la ciudad sea el comienzo de un reacondicionamiento del paisaje urbano, y así sentar las bases para el desarrollo sostenible de la ciudad.

## 5. Otra información

La ciudad de Taipéi fue candidata a la tercera edición del "Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21" (noviembre de 2017 y mayo de 2018). El jurado del premio elaboró su informe final en junio de 2016 y pidió que la Comisión de Cultura difundiera este proyecto como una de las buenas prácticas de la implementación de la Agenda 21 de la Cultura.

Este artículo fue redactado por Jiang, Meng Fang, subjefe de división, Taipéi, Taiwán (República de China)

Contacto: [bt-rjiang@mail.taipei.gov.tw](mailto:bt-rjiang@mail.taipei.gov.tw)

Sitio web: <https://www.gov.taipei/>